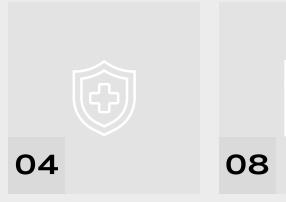
# Audi BKK



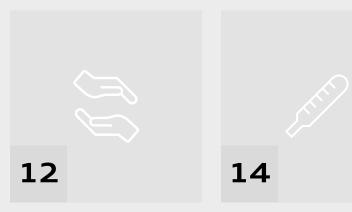
# Content



Here for you and your peace of mind.



An explanation of the main parts of your salary statement.



Well-protected every step of the way.

What should I do if I'm ill?

# Your reliable **guide.**

### We're here to help.

You have taken the big step and decided to work in Germany. It's an exciting time, but perhaps you also have some uncertainties and questions. While we don't have an answer for everything, one thing is certain: when it comes to health, we are here to help, listen and support you and your well-being through our wide range of services and provisions.

In order to ensure you are well-informed and feel prepared for your new beginning in Germany, we have compiled an overview of the German social security system for you. It prevents crises and helps people in need. This is the principle of the welfare state. This brochure will give you an insight into how you are protected against these risks – like unemployment, for instance – in Germany. We also answer the most important questions concerning our health system.

If you have further queries, we'd be happy to help at <a href="mailto:contact@audibkk.de">contact@audibkk.de</a> We wish you an enjoyable and successful stay in Germany.

#### Did you know...

... that you can become a member online?

You can find all the information you need and the application form on our website. Become a member now: www.audibkk.de/en

Audi BKK

# Ihr zuverlässiger **Wegweiser.**

### Wir helfen Ihnen dabei.

Sie haben einen großen Schritt getan und sich entschlossen, in Deutschland zu arbeiten. Ein aufregendes Ereignis, das vielleicht auch von Unsicherheiten und Fragen begleitet wird. Nicht auf alles können wir Ihnen eine Antwort geben, aber eines ist sicher: Wir sind in Sachen Gesundheit an Ihrer Seite, hören Ihnen zu und setzen uns mit unseren umfangreichen Leistungen und Services für Ihr Wohlbefinden ein.

Damit Sie gut informiert sind und sich bei Ihren ersten Schritten in Deutschland gut vorbereitet fühlen, haben wir Ihnen eine Übersicht über das deutsche Sozialversicherungssystem zusammengestellt. Es beugt Krisen vor und hilft Menschen in Notlagen: Das ist das Prinzip des Sozialstaates. Diese Broschüre gibt Ihnen einen Einblick, wie Sie in Deutschland vor Risiken, wie beispielsweise Arbeitslosigkeit, abgesichert sind. Wir beantworten Ihnen außerdem die wichtigsten Fragen rund um unser Gesundheitssystem.

Und wenn Sie noch weitere Fragen haben, helfen wir Ihnen gern weiter unter contact@audibkk.de

Wir wünschen Ihnen eine angenehme und erfolgreiche Zeit in Deutschland.

Ihre Audi BKK

## Wussten Sie schon, dass...

... Sie ganz einfach online Mitglied werden können?

Alle wichtigen Informationen sowie Ihr Beitrittsformular finden Sie auf unserer Website. Jetzt schnell und einfach Mitglied werden: www.audibkk.de/mitglied-werden

# Here for you and your **peace of mind.**

The German social security system.

Life can change in a heartbeat, for example through sudden illness or a serious accident. It is then all the more important to be suitably protected in order to prevent financial hardship. In Germany, you will benefit from a comprehensive social security system.

Have you taken up a position in a German company? If so, you are entitled to remuneration and in most cases, will be included in certain branches of statutory social security. These are there to protect you against risks that could endanger your existence. The main branches of social security in Germany are:

#### Health insurance

The German health service – and especially the statutory health insurance – is based on the principle of solidarity. After all, every insured person receives the same medical services regardless of their age, gender or health status. Most Germans are members of the statutory health insurance system and enjoy comprehensive and extremely high-quality medical care.

As a member of a statutory health insurance fund, you pay a monthly contribution to the provider. This contribution is based on your monthly income, up to a certain maximum limit. Your employer pays a contribution for you, too. Your husband, wife or civil partner are also insured if they have no or little income of their own. Your children are included up to a certain age, too – regardless of whether they are still in education.

In Germany, you are free to choose your statutory health insurance fund. The contribution rate is the same for all funds. Health insurance funds also charge different additional premiums. It is a good idea to compare the various provisions, services and offers. Audi BKK offers its members health protection that unites a wide range of services with an attractive contribution rate of 15.85 per cent. This means that the contribution rate is cheaper than the average rate of all statutory health insurance providers. Find out more under 'Well-protected every step of the way' on page 12.

### One of the main services provided by statutory health insurance is cost assumption for:

- > Medical treatment and prescriptions
- > Hospital treatment and rehabilitation
- > Doctor and midwife care during pregnancy and childbirth
- > Preventive examinations and screening for children and adults
- > Dental care and treatments
- > Recommended vaccinations
- > Psychotherapy
- > Home nursing or palliative care in certain circumstances
- Sickness benefit for subsistence, also if the member has to care for sick children (see also child sickness benefit, page 18)
- Treatments such as physiotherapy and occupational therapy and aids such as wheelchairs, hearing aids and prostheses

#### Long-term care insurance

If you should need care, long-term care insurance covers part of the costs involved. It therefore reduces the high financial risk of requiring care in the event of an accident or illness or due to old age. Members over the age of 23 without children pay an additional premium for long-term care insurance.

#### **Accident insurance**

Have you had an accident at work? Statutory accident insurance covers the costs of medical treatment and your subsequent return to work. It also helps in the event of work-related illness, providing comprehensive healthcare and any retraining that may become necessary. Accident insurance is funded through employer contributions.

# Mit Sicherheit für Sie da.

### Die deutsche Sozialversicherung.

Wie schnell kann sich das Leben von jetzt auf gleich ändern – zum Beispiel durch eine plötzliche Erkrankung oder einen schweren Unfall. Dann ist es umso wichtiger, dass Sie gut abgesichert sind, damit Sie nicht in finanzielle Not geraten. In Deutschland profitieren Sie von einer umfassenden sozialen Absicherung.

Sie haben eine Beschäftigung bei einer Firma in Deutschland begonnen? Dann haben Sie Anspruch auf ein Arbeitsentgelt und sind somit in den meisten Fällen Mitglied in bestimmten gesetzlichen Sozialversicherungen. Diese sind dazu da, Sie vor Risiken zu bewahren, die Ihre Existenz gefährden könnten. Das sind die wichtigsten Sozialversicherungen in Deutschland:

#### Krankenversicherung

Das deutsche Gesundheitssystem, vor allem die gesetzliche Krankenversicherung, fußt auf dem Prinzip der Solidarität. Denn alle Versicherten erhalten unabhängig von ihrem Alter, Geschlecht oder Gesundheitsstatus die gleichen medizinischen Leistungen. Die Mehrheit der Deutschen ist Mitglied in der gesetzlichen Krankenversicherung und genießt eine umfassende medizinische Versorgung auf sehr hohem Niveau.

Als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse zahlen Sie jeden Monat einen Beitrag an Ihre Krankenkasse. Dieser Beitrag orientiert sich bis zu einem bestimmten Höchstbeitrag an Ihrem monatlichen Einkommen. Ihr Arbeitgeber bezahlt einen weiteren Anteil. Ihr Ehemann, Ihre Ehefrau oder auch Ihr eingetragener Lebenspartner oder Ihre eingetragene Lebenspartnerin ist mitversichert, wenn er oder sie kein oder nur ein geringes eigenes Einkommen hat. Auch Ihre Kinder sind bis zu einem bestimmten Alter mitversichert – abhängig davon, ob sie noch in der Ausbildung sind.

In Deutschland können Sie Ihre gesetzliche Krankenkasse frei wählen. Grundsätzlich ist der Beitragssatz für alle Kassen gleich. Die Krankenkassen erheben unterschiedlich hohe Zusatzbeiträge. Es ist sinnvoll, dass Sie sich mit den Leistungen, Services und Angeboten einer Krankenkasse auseinandersetzen. Die Audi BKK bietet ihren Versicherten einen Gesundheitsschutz, der ein vielfältiges Leistungsangebot mit einem attraktiven Beitragssatz von 15,85 Prozent vereint. Damit ist der Beitragssatz günstiger als der Durchschnitt aller gesetzlichen Krankenkassen. Erfahren Sie mehr unter "In jeder Lebenslage gut versorgt" ab Seite 13.

Zu den wichtigsten Leistungen der gesetzlichen Krankenversicherung gehört die Kostenübernahme für:

- > ärztliche Behandlungen und verordnete Medikamente
- > Krankenhausbehandlungen und Rehabilitationen
- > Betreuung durch eine Ärztin oder einen Arzt und eine Hebamme während der Schwangerschaft und Entbindung
- Vorsorge- und Früherkennungsuntersuchungen für Kinder und Erwachsene
- > Zahnvorsorge und zahnärztliche Behandlungen
- > empfohlene Impfungen
- > Psychotherapien
- häusliche Krankenpflege oder Palliativversorgung unter bestimmten Bedingungen
- > Krankengeld für den Lebensunterhalt, auch für Versicherte, die ihre kranken Kinder betreuen (siehe auch Kinderkrankengeld, Seite 18)
- > Heilmittel wie Physiotherapie und Ergotherapie und Hilfsmittel, zum Beispiel Rollstühle, Hörgeräte, Prothesen

#### Pflegeversicherung

Sollten Sie pflegebedürftig werden, übernimmt die Pflegeversicherung die Aufgabe, einen Teil Ihrer Versorgung finanziell abzudecken. Sie verringert auf diese Weise das hohe finanzielle Risiko der Pflegebedürftigkeit zum Beispiel nach einem Unfall, einer Krankheit oder durch das Alter. Mitglieder ab 23 Jahren ohne Kinder zahlen einen Zuschlag zur Pflegeversicherung.

#### Unfallversicherung

Sie haben einen Arbeitsunfall erlitten? Dann übernimmt die gesetzliche Unfallversicherung die Kosten für die medizinische Behandlung und die spätere Wiedereingliederung in Ihr Arbeitsleben. Auch bei einer Berufskrankheit springt sie ein. Sie sorgt für eine umfassende Gesundheitsversorgung und auch für eine Umschulung, sollte dies nötig werden. Finanziert wird die Unfallversicherung durch die Beiträge der Arbeitgeber.

#### Unemployment insurance

Losing your job is a daunting experience that brings many worries. In Germany, however, unemployment does not mean that your basic existence is at risk. If you become unemployed, have worked for at least one year during the last 30 months and are actively looking for a new job, the statutory unemployment insurance fund will pay you an income for a certain period of time.

#### Pension insurance

Once you have retired, the statutory pension insurance fund will pay you a pension. The amount of your pension depends on how high your income was and how many years you worked in Germany.

Pension contributions made in Germany are not lost if you move back to your home country. Anyone who has worked for more than five years in Germany is entitled to a pension. For shorter periods, contributions can enhance your pension if there is a social security agreement with your home country. If no such agreement exists, you can request a refund for your contributions two years after you return to your home country. Please note that only the employee contribution can be refunded.

#### Social security card

As an employee, you will receive a social security card with your social security number. You can also order one from the Audi BKK online centre at <a href="https://www.audibkk.de/online-center">www.audibkk.de/online-center</a>
You need to give this number to your employer. It is important to keep your social security card in a safe place as you will need to provide it for various procedures. It is only issued once and is valid for life.

#### Salary statements

You will receive a regular (usually monthly) salary statement from your employer. This statement will also include a detailed list of how much you pay in social security contributions – it is a fixed percent of your salary. Your employer also pays a fixed contribution rate. You do not need to transfer these amounts yourself – your employer will do this for you.

#### Arbeitslosenversicherung

Es ist ein bedrückendes Erlebnis, den eigenen Arbeitsplatz zu verlieren. Viele Sorgen gehen damit einher. In Deutschland bedeutet Arbeitslosigkeit jedoch nicht, dass Sie grundsätzlich in Ihrer Existenz gefährdet sind. Sollten Sie arbeitslos werden, erhalten Sie von der gesetzlichen Arbeitslosenversicherung für eine bestimmte Zeit ein Einkommen, wenn Sie in der Regel in den letzten 30 Monaten mindestens ein Jahr lang versichert waren und jetzt wieder Arbeit suchen.

#### Rentenversicherung

Nachdem Sie in den Ruhestand gegangen sind, zahlt Ihnen die gesetzliche Rentenversicherung eine Rente aus. Die Höhe Ihrer Rente hängt davon ab, wie hoch Ihr Einkommen war und wie viele Jahre Sie in Deutschland gearbeitet haben.

Zur Rentenversicherung in Deutschland gezahlte Beiträge sind auch bei einer Rückkehr ins Heimatland nicht verloren. Wer mindestens fünf Jahre Beiträge gezahlt hat, hat Anspruch auf Altersrente. Bei kürzeren Zeiten können sich die Beiträge rentensteigernd auswirken, wenn mit dem Heimatland ein Sozialversicherungsabkommen besteht. Besteht keines, können die Beiträge auf Antrag innerhalb von zwei Jahren nach Rückkehr ins Heimatland erstattet werden. Allerdings kann nur der Arbeitnehmeranteil ausgezahlt werden.

#### Versicherungsnummernachweis

Als Arbeitnehmerin oder Arbeitnehmer erhalten Sie einen Versicherungsnummernachweis mit Ihrer Sozialversicherungsnummer. Diesen können Sie auch im Online-Center der Audi BKK unter www.audibkk.de/online-center bestellen. Diese Nummer teilen Sie Ihrem Arbeitgeber mit. Es ist wichtig, dass Sie Ihren Versicherungsnummernachweis aufbewahren, weil Sie Ihre Nummer, die nur einmal vergeben wird und lebenslang gilt, immer wieder benötigen.

#### Die Gehaltsabrechnung

Sie erhalten regelmäßig (zumeist monatlich) von Ihrem Arbeitgeber eine genaue Abrechnung über Ihr gezahltes Gehalt. In dieser Gehaltsabrechnung finden Sie zudem auch eine genaue Aufstellung dazu, welche Beträge Sie als Mitglied in den Sozialversicherungen zahlen – es ist ein fester Prozentsatz Ihres Arbeitseinkommens. Ihr Arbeitgeber entrichtet ebenfalls einen festen Anteil. Diese Beiträge müssen Sie nicht selbst überweisen, diese Aufgabe übernimmt Ihr Arbeitgeber.



X02 129101/40200/00001 28/02/2023 Page: 1 Pay Advice for February 2023 Pers. no. Date of birth TxC Factor Ch.tx.all Religion Tax allow. annual <sup>1</sup> Tax all. monthly <sup>1</sup>DTA Sliding Hol. transf. Hol.entitlem Hol.tak.YTD Hol.remain. Tx dys 00001 011074 4 20 rk 30 HI % <sup>8</sup> HR grp. Contr.grp. EC So dys Days pres. Days holid. Days sick Days absent Social security number Health insurance 54011074W490 Audi BKK 153 101 1111 1 30 Hours pres. Hours holid. Hours sick Hours abs. Start date Leaving date 01,01,20 MJH <sup>7</sup> Hrs. timebas Hrs.overtime Hours paid Testmandant\*Teststraße 123\*12345 Testort 03215684959 B/N X02 40200 \*Pers.-Nr. 00001\* Pay advice remarks Weekly hrs. 40,00 - Ann.adj. w. tax: Robert-Muster Wichtig Obere Kanalstr. 2 90429 Nürnberg 3,64 SolS CT 2,52

ayments				.1			-		
/ag. code Description			Unit <sup>2</sup>	Quantity <sup>3</sup>	Basic Wage	Percentage	Tx <sup>4</sup>		TGI <sup>5</sup> Amount
000 salary									3.300,00
040 salary		-						L N	
720 comp.p		_					F	F N	
200 comp.p	ens.sch.e	mpl.sub.pe	r.				F	F N	15,00
		b	С						Total gross income
x/Social Security		D	C						3.300,00
K <sup>4</sup> Taxable gross	income	Wage tax	Church tax	Solidarity surchar	ge				Tax deductions
3.21	5,00	464,33	18,19	12,4	9				495,01
	1	1	1	е	f	g		h	
O4 Contr.income(HI)	Contr.income(PI)	Contr.income(UI)	Contr.income(CI)	Il Contribution PI C	ontribution	UI Contribution	CIC	Contribut	tion 6 Soc. sec. deductions
3.21500	3.21500	3.21500	3.21500	245,95	29900	3858		490	03 632,56
1	i	i	i	i	ı	1		i	
		-	1						Net income
atement of earnings				Non-taxable/non-c	ontributory p	ayments and ded	luctions		2.172,43
otal gross income	41.250,00	Contr. inc. (Soc.sec.	40.23000	Wag. code Descr	•	•			Amount
xx. gross income	40.230,00	HI Contribution	3.07763	9820 com		ension	sche	me	85,00-
age tax	6.004,96	PI Contribution	3.74145						
nurch tax	29296	UI Contribution	48276						
olidarity surcharge	20141	CI Contribution	61352						
on-tax. payments	1.20000	Capit.accum.benefit							
fe ins./PI, tax. flat		Short-time paym.							
t. of earnings, bal.									200
oan, balance									
-1-91768.040		ima a a							
ank <b>Postban</b>	k Ndl Deu	tsche Ba		Emp.soc.sec.contr	Empl. co	st, add.		Total o	cost Net pay
cc.no. DE03 76									2.087,43

Euros, Tsd = Thousands of Euros, Mio = Million of Euros

3 If applicable, net wage/net hourly wage



year, N = Correction (past months), P = flat rate tax, V = Last year, S = Other payment, W = Credit

 <sup>2 =</sup> Including an additional long-term Ci-contribution for childless employees
 MJH = Multiple Job Holding
 Essential health insurcance contribution rate incl. additional contribution rate

# An explanation of the main parts of your salary statement. **An example:**

- O The salary may be made up of various components.
- a This field is where you will see your total gross earnings.
- b Here you will see the amount of income tax that is deducted from your gross salary.
- c If you are a member of a specific church, you will pay church tax in Germany. Churches use this money to fund charitable causes, for instance. The amount deducted depends on your salary and also varies from state to state.
- d The total amount of tax deductions.
- e This is the amount you pay for your health insurance. The contribution rates for statutory health insurance are based on the gross monthly salary. Part of the insurance contribution is paid by the employer and you pay the other as the employee. There is also an additional contribution set by each individual insurance fund. Since 2019, its cost has been split equally between the employer and employee.
- This is your monthly pension contribution. In 2022, it was 18.6 per cent of an employee's earned income. The employer and employee each pay half, in other words, 9.3 per cent.
- g This is your unemployment insurance contribution. This protects you and provides unemployment benefits if you lose your job. Your monthly contribution is 2.4 per cent. Here, too, your employer pays the other half of the total of 3 per cent.
- h Should you require care, you will need financial support. This is provided by the long-term care insurance. The contribution rate is currently 3.05 per cent. Again, these contributions are shared between employer and employee. Members over the age of 23 with no children pay a long-term care insurance supplement, which is currently 0.35 per cent.
- The total amount of all social security deductions.
- Your exact net monthly salary after all deductions.

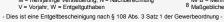
#### Lohnsteuerklassen - what are they?

In general, the amount of income tax you pay depends on your salary. If you earn more, you pay more tax. In Germany, there are several income tax brackets or wage tax classifications and as an employee, you will be assigned to one of them by the tax authorities. There is a total of six different tax brackets, which are primarily based on your marital status. If you are single, for example, you will automatically be assigned to tax bracket 1.

X02 129101/40200/00001 Abrechnung der Brutto/Netto-Bezüge für Februar 2023

Personal-Nr. Geburtsdatum StKl Faktor Ki.Frbtr. Konfession Freibetrag jährl.¹ Freibetrag mtl.¹ DBA Midijob 28.02.2023 Blatt: 1 St.-Tg. VJ Url. üb. Url. Anspr. Url.Tg.gen. Resturlaub 00001 011074 4 30 2,0 rk Krankenkasse KK % <sup>8</sup> PGRS BGRS Um. SV-Tg. Anw. Tage Urlaub Tage Krankh. Tg. Fehlz. Tage SV-Nummer 54011074W490 Audi BKK 153 101 1111 1 30 Urlaub Std. Krankh. Std. Fehlz. Std. Anw. Std. Eintritt Austritt 01,01,20 Steuer-ID Zeitlohn Std. Überstd. Bez. Std. Testmandant\*Teststraße 123\*12345 Testort 03215684959 B/N X02 40200 \*Pers.-Nr. 00001\* Hinweise zur Abrechnung Wöch.Arb.Zt. 40,00 - LSt-Jahresausgl.: Robert-Muster Wichtig Obere Kanalstr. 2 90429 Nürnberg 3,64 KiSt 2,52 SolZ

Faktor   Prozentsatz   St   SV   GB
L L N   85,00-   85,00   15,00
F F N   85,00   15,00
Gesamt-Brutto   3.300,00   Steuerrechtliche Abzüge   495,01
Gesamt-Brutto 3.300,00  Steuerrechtliche Abzüge 495,01
3.300,00  ätszuschlag   Steuerrechtliche Abzüge   495,01
atszuschlag   Steuerrechtliche Abzüge   12,49   495,01
1249 495,01 h
f g h
299,00 30,50 49,03 032,30
Netto-Verdienst
züge/Netto-Abzüge 2.172,43
Bezeichnung Betrag
Gehaltsverzicht bAV 85,00-





AFP Form.-Nr. LNGN14

## Die wichtigsten Erläuterungen zu Ihrer Gehaltsabrechnung. Ein Beispiel:

- O Es kann unterschiedliche Bestandteile geben, aus denen sich die Bezahlung zusammensetzt.
- a In diesem Feld finden Sie Ihren Gesamtbruttoverdienst.
- b Hier sehen Sie den Lohnsteuerbetrag, der von Ihrem Bruttogehalt abgezogen wird.
- c Sind Sie Mitglied einer bestimmten Kirche, zahlen Sie in Deutschland eine Kirchensteuer. Die Kirchen finanzieren mit diesem Geld zum Beispiel karitative Zwecke. Wie viel Geld abgezogen wird, hängt vom Gehalt ab und variiert zudem von Bundesland zu Bundesland.
- d Die Summe der steuerrechtlichen Abzüge insgesamt.
- e Das ist die Summe, die Sie für Ihre Krankenversicherung (KV) aufbringen. Die Beitragssätze in der gesetzlichen Krankenversicherung beziehen sich auf den Bruttomonatsverdienst. Ein Teil des Versicherungsbeitrags wird vom Arbeitgeber übernommen, den anderen Teil tragen Sie als Arbeitnehmer. Hinzu kommt ein kassenindividueller Zusatzbeitrag, der seit 2019 jeweils zur Hälfte vom Arbeitnehmer und Arbeitgeber gezahlt wird.
- f Dies ist der Beitrag für die monatliche Renteneinzahlung. 2022 lag er bei 18,6 Prozent vom rentenversicherungspflichtigen Einkommen. Arbeitgeber und Arbeitnehmer zahlen davon je die Hälfte, also 9,3 Prozent.
- g Diese Summe zahlen Sie in die Arbeitslosenversicherung ein. So sind Sie abgesichert und erhalten bei Jobverlust Arbeitslosengeld. Ihr monatlicher Beitrag beläuft sich auf 2,4 Prozent. Auch hier übernimmt der Arbeitgeber die andere Hälfte der insgesamt 3 Prozent.
- h Sollten Sie pflegebedürftig werden, benötigen Sie finanzielle Unterstützung. Diese Hilfe gewährleistet die Pflegeversicherung. Der Beitragssatz dafür beträgt derzeit 3,05 Prozent. Auch diese Beiträge teilen sich Arbeitgeber und Arbeitnehmer. Kinderlose Mitglieder ab 23 Jahren zahlen einen Zuschlag zur Pflegeversicherung von derzeit 0,35 Prozent.
- i Die Summe der gesamten sozialversicherungsrechtlichen Abzüge.
- Der genaue monatliche Betrag, der Ihnen nach allen Abzügen bleibt.

#### Lohnsteuerklassen – was bedeutet das?

Generell gilt, dass die Höhe der Lohnsteuer von der Höhe Ihres Einkommens abhängt: Verdienen Sie mehr, zahlen Sie höhere Steuern. Es gibt in Deutschland unterschiedliche Lohnsteuerklassen, auch Klassen zu. Insgesamt gibt es sechs unterschiedliche Steuerklassen, die sich primär nach Ihrem Familienstand richten. Sind Sie alleinstehend, gehören Sie beispielsweise automatisch in die Steuerklasse I.

# Well-protected every step of the way.

This is what our insurance guarantees.

Audi BKK offers various insurance plans. This means that you can choose the one that best suits your life and personal circumstances.

#### Compulsory insurance

As soon as you start working in Germany and earn a wage, you become subject to compulsory health insurance. You now have the option to choose Audi BKK as your health insurance fund. Perhaps you were previously covered by your own health insurance. In this case, you need to talk to your previous insurance company and present the insurance certificate to Audi BKK. You will be asked to complete a declaration of membership for Audi BKK, which will then be checked by us. After this, you will receive a membership certificate. It is best to present this to your employer straight away, but no later than two weeks after you have started working. Once you have chosen a health insurance fund, you are bound to it for at least twelve months.

#### Self-paying members

If you are a full-time self-employed or freelance worker, you can, under certain circumstances, opt for voluntary insurance with Audi BKK. You can choose between an insurance plan with or without sickness benefits (more information on page 18). Voluntary insurance with entitlement to sickness benefits (from the 43rd day of incapacity to work) makes sense if you would have to forego all or part of your income from self-employment in the event that you were unfit to work. You are bound to your choice for three years.

#### Family insurance

Audi BKK is a family insurance fund. As a result, we welcome every member of the family and, wherever possible, include them in your insurance for free. Enjoy the comprehensive protection offered by Audi BKK family insurance – without any additional premium.

#### Your advantages at a glance:

- > Included in family insurance without additional premium
- Cost sharing for members and dependants included in the family insurance for osteopathic treatments
- > Additional preventive examinations for children
- > Includes travel vaccinations (up to 200 euros per year)
- > Homoeopathy

### To include your loved ones, we need the following documents:

- Copies of a marriage certificate or civil partnership certificate or children's birth certificate in German/English
- Copies of your registration certification from the residents' registration office
- > Copies of resident permit or visa

#### Family-friendly services

Audi BKK offers a comprehensive range of services designed especially for families. Find out more at www.audibkk.de/mitglied-werden/familien

# In jeder Lebenslage gut versorgt.

So sind Sie bei uns versichert.

Die Audi BKK bietet Ihnen verschiedene Formen der Versicherung an. Je nach Ihrer persönlichen Situation versichern Sie sich so, wie es am besten zu Ihrem Leben passt.

#### Pflichtversicherung

Sobald Sie in Deutschland arbeiten und ein Gehalt erhalten, werden Sie versicherungspflichtig in der Krankenversicherung. Sie haben nun die Möglichkeit, sich für die Audi BKK als Krankenkasse zu entscheiden. Vielleicht waren Sie bisher selbst krankenversichert. Dann ist nun der Zeitpunkt gekommen, mit Ihrem bisherigen Versicherungsunternehmen zu sprechen und die Versicherungsbescheinigung der Audi BKK vorzulegen. Sie füllen eine Beitrittserklärung für die Audi BKK aus, die wir prüfen. Sie erhalten dann von uns eine Mitgliedsbescheinigung, die Sie Ihrem Arbeitgeber am besten direkt vorlegen, spätestens jedoch zwei Wochen, nachdem Sie Ihre Arbeit aufgenommen haben. Haben Sie sich für eine Krankenkasse entschieden, sind Sie mindestens zwölf Monate daran gebunden.

#### Selbstzahler

Falls Sie hauptberuflich selbstständig oder freiberuflich tätig sind, können Sie sich unter bestimmten Voraussetzungen auch freiwillig bei der Audi BKK versichern. Sie haben dabei die Wahl zwischen einer Versicherung mit oder ohne Anspruch auf Krankengeld (mehr dazu auf Seite 18). Eine freiwillige Versicherung mit Krankengeldanspruch (ab dem 43. Tag einer Arbeitsunfähigkeit) ist für Sie dann sinnvoll, wenn Sie auf Ihr Einkommen aus der selbstständigen Tätigkeit bei einer Arbeitsunfähigkeit ganz oder teilweise verzichten müssen. An Ihre Wahl sind Sie drei Jahre gebunden.

#### Familienversicherung

Die Audi BKK ist eine Familienkasse. Daher ist jedes Familienmitglied herzlich willkommen und sofern möglich kostenfrei mitversichert. Genießen Sie den Rundum-Versicherungsschutz der Audi BKK in der Familienversicherung ganz ohne zusätzliche Beitragszahlung.

#### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- > beitragsfrei mitversichert in der Familienversicherung
- > Kostenbeteiligung für Mitglieder und familienversicherte Angehörige für osteopathische Behandlungen
- > zusätzliche Kinder-Vorsorgeuntersuchungen
- > Reiseimpfschutz inklusive (bis zu 200 Euro jährlich)
- ) Homöopathie

#### Damit Sie Ihre Lieben mitversichern können, benötigen wir diese Dokumente von Ihnen:

- > Kopien der Heirats- oder Lebenspartnerschaftsurkunde für den Partner bzw. der Geburtsurkunde in Deutsch/Englisch für die Kinder
- > Kopien der Meldebescheinigung des Einwohnermeldeamtes
- > Kopien der Aufenthaltsgenehmigung oder des Visums

#### Familienstarke Leistungen

Speziell für Familien bietet Ihnen die Audi BKK ein umfassendes Leistungspaket. Erfahren Sie mehr dazu unter www.audibkk.de/mitglied-werden/familien

# What should I do if I'm ill?

### The main questions and answers.

When it comes to your health, we are your reliable partner. Below you will find out everything you need to know about what to do if you fall ill. To make sure you are always in good hands and are fighting fit again soon.

## Important emergency numbers

#### Fire and ambulance service

112 (in the event of a serious accident, cardiovascular pain (heart attack) and collapse, shortness of breath, unconsciousness, paralysis, stroke, poisoning and burns, acute pain)

#### **Emergency medical service**

116 117

(for medical advice at the weekend or outside of office hours)

#### **Emergency poison centre**

030 192 40

#### When should I go to a GP and when to a hospital?

In general, the following applies: if your symptoms are not life-threatening, you should go to a GP surgery. There, you will be examined by a resident doctor (outpatient care). If you want to see a doctor, it is best to call to make an appointment beforehand. If your condition is more serious or you require a procedure or treatment that cannot be done in a GP surgery, you will be referred to a hospital (inpatient care). In case of emergency, call the emergency services on 112. An ambulance will arrive in a few minutes to take you to the nearest hospital.

#### What is a Hausarzt or Hausärztin in Germany?

Most people have a specific doctor as their first point of contact if they feel unwell. This is their Hausarzt/Hausärztin, or family doctor or general practitioner (GP) in English. You can tell them about your symptoms and discuss medicines or therapies. Often, a close and trusting relationship is formed with this doctor, which is crucial for keeping you healthy. For some symptoms and illnesses, your GP will refer you to a specialist doctor. They will give you a special referral letter for this, known as an Überweisung.

#### What is a Facharzt or Fachärztin in Germany?

A Facharzt/Fachärztin is a specialist doctor who has specific training in a given medical field, such as cardiology, gynaecology or urology. You will need a referral letter from your GP in order to see certain specialists.

#### The easy way to find doctors and hospitals

Whether you're looking for the right hospital, GP or care service, we are here to help with any difficult decisions you have to make. Our HealthFinder provides you with the assistance you need in just a few clicks. It offers a wide range of information, from the addresses of hospitals, medical practices and care services to details on areas of specialisation and available facilities: www.audibkk.de/anbieter-suchen

#### When do I need an appointment?

You usually need to make an appointment to see a GP. This makes it easier for the medical team to organise the practice and ensure that your doctor has more time for you.

## Appointment service center: your additional service from Audi BKK

### Do you need medical assistance but there are no appointments left?

Our nationwide appointment service centers are on hand to make appointments for you with GPs, paediatricians and specialists in reasonable reach of your home within one week. The service centers can arrange acute psychotherapeutic treatment within two weeks. They can also arrange initial consultations (psychotherapeutic consultations) and therapy sessions. The patient service can also refer you to out-of-hours medical assistance if required. This service is for medical conditions for which you would normally make an appointment with your GP during practice hours. The telephone number is: 116 117 (without area code). For more information, please visit www.116117.de

## Was mache ich, wenn ich krank bin?

### Die wichtigsten Fragen und Antworten.

Wir sind Ihr verlässlicher Partner im Bereich Gesundheit. Auf den nächsten Seiten erfahren Sie daher alles Wissenswerte dazu, was Sie tun können, wenn Sie einmal erkranken. Damit Sie immer in guten Händen sind und schnell wieder fit werden.

#### Wichtige Notfallnummern

#### Feuerwehr/Rettungsdienst

112 (bei schweren Unfällen, Herzschmerzen (Infarkt) und Kollaps, Luftnot, Bewusstlosigkeit, Lähmungen, Schlaganfall, Vergiftungen und Verbrennungen, akuten Schmerzen)

#### Ärztlicher Bereitschaftsnotdienst

116 117

(Arztsuche am Wochenende und außerhalb der Sprechstunden)

#### Giftnotrufzentrale

030 192 40

#### Wann gehe ich in eine Arztpraxis und wann in ein Krankenhaus?

Generell gilt: Sind Ihre Beschwerden nicht lebensbedrohlich, suchen Sie eine Arztpraxis auf. Dort untersuchen und behandeln Sie die sogenannten niedergelassenen Ärzte und Ärztinnen (ambulante Versorgung). Möchten Sie zum Arzt gehen, vereinbaren Sie am besten telefonisch vorab einen Termin. Ist Ihre Erkrankung ernster oder kann eine bestimmte Therapie oder Operation nicht in der Praxis erfolgen, werden Sie an ein Krankenhaus überwiesen (stationäre Versorgung). Im Notfall verständigen Sie den Rettungsdienst unter der Nummer 112, der in wenigen Minuten vor Ort ist und Sie ins nächste Krankenhaus bringt.

#### Was ist ein Hausarzt bzw. eine Hausärztin?

Die meisten Menschen haben einen bestimmten Arzt oder eine bestimmte Ärztin als feste erste Anlaufstelle, wenn es ihnen nicht gut geht. Das ist der sogenannte Hausarzt oder die Hausärztin. Ihm oder ihr berichten Sie von Ihren Symptomen, besprechen Medikamente oder Therapien. Oft entsteht ein enges Vertrauensverhältnis, das für die Erhaltung Ihrer Gesundheit sehr wichtig ist. Bei bestimmten Symptomen oder Krankheiten überweist Ihr Hausarzt oder Ihre Hausärztin Sie zu Spezialisten oder auch zu Fachärzten und -ärztinnen. Sie erhalten dafür eine spezielle Bescheinigung, die sogenannte Überweisung.

#### Was ist ein Facharzt bzw. eine Fachärztin?

Fachärzte bzw. Fachärztinnen haben eine besondere Ausbildung auf einem medizinischen Fachgebiet wie Kardiologie, Gynäkologie und Urologie. Für viele Fachärzte und -ärztinnen benötigen Sie eine Überweisung Ihres Hausarztes oder Threr Hausärztin.

#### Einfacher Ärzte/Ärztinnen und Kliniken finden

Ob es das passende Krankenhaus ist, der richtige Hausarzt, die richtige Hausärztin oder ein geeigneter Pflegedienst: Bei schwierigen Entscheidungen sind wir für Sie da. Unser GesundheitsFinder liefert Ihnen mit wenigen Mausklicks die Unterstützung, die Sie brauchen. Er bietet Informationen wie Anschriften der Krankenhäuser, Praxen und Pflegeeinrichtungen und liefert Details zu Spezialisierung oder Ausstattung:

www.audibkk.de/anbieter-suchen

#### Wann benötige ich einen Termin?

In den meisten Fällen benötigen Sie einen Termin, wenn Sie eine Arztpraxis aufsuchen möchten. Die Terminvergabe erleichtert es dem medizinischen Team, die Praxis so zu organisieren, dass sich Ihr Arzt oder Ihre Ärztin mehr Zeit für Sie nehmen kann.

#### Terminservicestelle:

Ihr zusätzlicher Service der Audi BKK

#### Sie benötigen fachärztliche Hilfe und es ist kein Termin mehr frei?

Die Terminservicestellen machen für Sie bundesweit Termine bei Haus-, Kinder- und Jugendärzten sowie bei Fachärzten in zumutbarer Entfernung innerhalb einer Woche. Eine psychotherapeutische Akutbehandlung sichern die Servicestellen innerhalb von zwei Wochen. Außerdem vermitteln sie Termine für ein Erstgespräch (psychotherapeutische Sprechstunde) sowie Therapiesitzungen. Der Patientenservice verweist Sie zudem bei Bedarf an den ärztlichen Bereitschaftsdienst. Dieser versorgt Erkrankungen, mit denen Sie während der Sprechzeiten sonst in eine Arztpraxis gehen würden. Die Rufnummer lautet: 116 117 (ohne Vorwahl), mehr Infos dazu unter www.116117.de



#### How do I get a sick note?

If you are very ill and unable to work, your GP will certify that you are unable to work (statement of fitness for work or sick note). You should call your employer immediately. Some companies do not require a statement of fitness for work until the second or third day of absence, whereas others will ask for one from your first day of sick leave. If you have been signed off sick, report this to your employer immediately. From January 2023, companies must request information concerning your inability to work from your health insurer. Your diagnosis is subject to data protection and will not be disclosed to your employer.

#### What is an electronic health card (elektronische Gesundheitskarte or eGK)?

The eGK is your personalised health insurance card, which you receive from your health insurance provider. The chip card is the same size as a bank card and has your photo on it. It is your proof of insurance and also serves as a settlement tool for the medical services you use. In other words, it acts a type of interface between you, your doctor and your health insurance provider. You must present this card in order to access any type of medical care. The eGK contains all of the insurant's details (name, date of birth, address, gender, health insurance provider and insurance number), which are then read every time you visit a doctor or hospital. The European Health Insurance Card, or EHIC for short, is on the back of the eGK. You can use this to access medical assistance when travelling in other European countries. The EHIC is valid in all European Union Member States as well as Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

#### The e-prescription

The e-prescription makes things easier when you get sick. A digital prescription that you won't misplace or lose. From the comfort of your home, you can conveniently check which pharmacy has your medication in stock, then pre-order it and pick it up or have it delivered. Above all, however, the e-prescription is secure. From the doctor's surgery to the pharmacy, it is encrypted multiple times and securely saved during digital transmission. All you need is the e-prescription app on your smartphone and an up-to-date version of the electronic healthcare card (eGK) with NFC function and the corresponding PIN. The wave symbol on your card tells you it can be used with the app. If this symbol is missing, simply get in touch with us to order a new card. Visit one of our service centres to obtain your PIN.

#### Wie funktioniert eine Krankmeldung?

Falls Sie akut erkranken und nicht arbeiten können, attestiert Ihnen Ihr Hausarzt oder Ihre Hausärztin die Arbeitsunfähigkeit (AU bzw. Krankmeldung). Anschließend melden Sie sich immer sofort telefonisch bei Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Arbeitgeberin krank. Einige Unternehmen erwarten erst ab dem zweiten oder dritten Tag eine AU, andere bereits ab dem ersten Tag der Krankmeldung. Sind Sie krankgeschrieben, melden Sie auch dies sofort Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Arbeitgeberin. Seit Januar 2023 müssen die Unternehmen die benötigten Informationen zu Ihrer Arbeitsunfähigkeit bei der jeweiligen Krankenkasse anfordern. Ihre Diagnose unterliegt dem Datenschutz und wird natürlich nicht dem Arbeitgeber mitgeteilt.

#### Was ist eine elektronische Gesundheitskarte (eGK)?

Die eGK ist Ihre personalisierte Krankenversichertenkarte, die Sie von Ihrer Krankenkasse erhalten. Die Chipkarte ist so groß wie eine Scheckkarte und enthält Ihr Foto. Sie ist Versicherungsnachweis und Abrechnungsinstrument für erbrachte Leistungen und eine Art Schnittstelle zwischen Ihnen, den Ärztinnen und Ärzten und Ihrer Krankenkasse. Nur wer diese Karte vorlegt, kann Leistungen in Anspruch nehmen. Auf der eGK sind die Versichertenstammdaten (Name, Geburtsdatum, Adresse, Geschlecht, Krankenkasse und Versichertennummer) gespeichert, die beispielsweise beim Praxisbesuch oder im Krankenhaus eingelesen werden. Auf der Rückseite der eGK befindet sich die Europäische Krankenversicherungskarte (European Health Insurance Card – EHIC). Mit ihr erhalten Sie auf Reisen im europäischen Ausland medizinische Hilfe. Die EHIC ist in allen Staaten der Europäischen Union und in Island, Liechtenstein, Norwegen und in der Schweiz gültig.



#### Das E-Rezept

Eine weitere Erleichterung rund ums Kranksein ist das E-Rezept: ein digitales Rezept, das Sie nicht mehr verlieren können. Sie können bequem von zu Hause aus checken, welche Apotheke Ihr Medikament vorrätig hat, dies dann bequem von zu Hause aus vorbestellen und abholen oder liefern lassen. Vor allem ist das E-Rezept aber sicher. Von der Arztpraxis bis in die Apotheke wird es bei der digitalen Übertragung mehrfach verschlüsselt und sicher gespeichert. Alles, was Sie brauchen, ist die App "Das E-Rezept" auf Ihrem Smartphone und eine aktuelle Version der elektronischen Gesundheitskarte (eGK) mit NFC-Funktion und zugehöriger PIN. Ob Ihre aktuelle Karte die Anwendung der App unterstützt, erkennen Sie an dem Wellensymbol auf der Karte. Fehlt dieses Symbol, können Sie sich bei uns eine neue Karte bestellen. Um die PIN zu erhalten, besuchen Sie uns einfach in einem Service-Center.

#### All about healthcare abroad

Tip: Although the EHIC covers many medical services, it does not pay for repatriation to Germany. If you would like to extend your insurance cover, Audi BKK offers attractive supplementary insurance through its partner. More information at:

www.audibkk.de/leistungen/zusatzversicherungen

#### What is the difference between settling medical services with the eGK and a private invoice?

Your doctor will use your eGK to claim the costs of your treatment from your health insurance provider. You will not receive an invoice and will not be asked to settle any other costs - providing that the service you accessed is included in the catalogue of services issued by your statutory health insurance fund. If this is not the case, your doctor will let you know beforehand. You must expressly agree to the corresponding treatment. Afterwards, you will receive a private invoice to pay yourself, which will not be refunded by your health insurance.

#### What are sickness benefits?

Has your doctor signed you off due to illness? With Audi BKK, you are in good hands. If a doctor declares you unfit to work or you require inpatient hospital treatment, you will receive sickness benefits from us to give you financial

peace of mind. You will usually receive the payment from the seventh week of your incapacity to work. The amount of sickness benefit you receive is based on 70 per cent of your gross earnings and max. 90 per cent of your net salary. Sickness benefits are capped at a maximum of 112.88 euros (2022) per day. You are exempt from paying contributions to Audi BKK during the period in which you receive sickness benefit.

#### What is Kinderkrankengeld?

Your child is ill and you have to stay at home to look after them and are unable to work. What happens next? In this case, you are covered by Kinderkrankengeld, or child sickness benefit. By law, you receive child sickness benefit amounting to 90 per cent of your net earnings. Child sickness benefit is capped at a maximum of 116.38 euros per day (2023). This benefit is of course included in health insurance free of charge.

As a result of the coronavirus pandemic, entitlement to child sickness benefit was extended. The following regulation applies until 7 April 2023 (as of: January 2023): each parent with statutory health insurance is entitled to a maximum of 30 working days of child sickness benefit per child in 2023, and a maximum of 65 days in the case of more than one child. Single parents may claim a maximum of 60 working days per child and a maximum of 130 working days in the case of more than one child.



#### Rundumschutz im Ausland

**Tipp:** Die EHIC deckt bereits viele ärztliche Leistungen ab, jedoch nicht den Rücktransport nach Deutschland. Möchten Sie Ihren Versicherungsschutz noch erweitern, bietet die Audi BKK mit ihrem Partner attraktive Zusatzversicherungen an. Mehr dazu erfahren Sie unter: www.audibkk.de/leistungen/zusatzversicherungen

#### Was ist der Unterschied zwischen der Abrechnung der ärztlichen Leistung mit der eGK und einer Privatrechnung?

Mithilfe der eGK rechnet Ihr Arzt oder Ihre Ärztin die Behandlungskosten mit Ihrer Krankenkasse ab. Sie erhalten darüber keine gesonderte Rechnung und müssen auch keine weiteren Kosten übernehmen – sofern es sich grundsätzlich um eine Leistung handelt, die im Leistungskatalog Ihrer gesetzlichen Krankenkasse vorgesehen ist. Sollte dies nicht der Fall sein, macht Ihr Arzt bzw. Ihre Ärztin Sie vorher darauf aufmerksam. Sie müssen dann der entsprechenden Behandlung ausdrücklich zustimmen und erhalten im Anschluss der Behandlung eine private Rechnung, die Sie selbst zahlen und nicht durch die Krankenkasse erstattet wird.

#### Was ist Krankengeld?

Ihr Arzt hat Sie krankgeschrieben? Mit der Audi BKK sind Sie jetzt bestens versorgt. Im Falle einer Arbeitsunfähigkeit oder einer stationären Behandlung im Krankenhaus erhalten Sie von uns ein Krankengeld. Finanziell sind Sie also gut abgesichert. Sie erhalten die Zahlung in der Regel ab der siebten Woche Ihrer Arbeitsunfähigkeit. Die Höhe des Krankengeldes berechnet sich aus 70 Prozent des beitragspflichtigen Bruttoverdienstes und beträgt maximal 90 Prozent vom Nettoverdienst. Es gibt eine Höchstgrenze für das Krankengeld. Sie liegt bei 112,88 Euro (2022) pro Tag. Während das Krankengeld gezahlt wird, besteht für Sie Beitragsfreiheit bei der Audi BKK.

#### Was bedeutet Kinderkrankengeld?

Ihr Kind ist erkrankt, Sie müssen es zu Hause betreuen und können nicht zur Arbeit gehen. Was jetzt? In diesem Fall sind Sie mit dem Kinderkrankengeld gut abgesichert. Gesetzlich geregelt erhalten Sie Kinderkrankengeld in Höhe von 90 Prozent Ihres Nettoverdienstes. Es gibt eine Höchstgrenze für das Kinderkrankengeld. Sie liegt bei 116,38 Euro (2023) pro Tag. Diese Leistung ist selbstverständlich beitragsfrei in der Krankenversicherung enthalten.

Im Rahmen der Corona-Pandemie wurden die Ansprüche auf Kinderkrankengeld ausgeweitet: Diese Regelung gilt bis zum Ablauf des 7. April 2023 (Stand: Januar 2023): Jeder Elternteil, der gesetzlich versichert ist, hat im Jahr 2023 Anspruch auf maximal 30 Arbeitstage Kinderkrankengeld pro Kind, bei mehreren Kindern auf insgesamt maximal 65 Tage. Alleinerziehende können maximal 60 Arbeitstage pro Kind geltend machen und bei mehreren Kindern insgesamt maximal 130 Tage.

## Do you have any further questions?



We'd be delighted to help. After all, listening is our strongest skill. Simply send us an email to <a href="mailto:contact@audibkk.de">contact@audibkk.de</a> or visit your nearest service center.



## Sie haben noch weitere Fragen?



Sehr gern. Denn Zuhören ist unsere stärkste Leistung. Rufen Sie uns einfach an unter 0841 887-887 (Ortstarif). Oder schauen Sie direkt im Service-Center in Ihrer Nähe vorbei. www.audibkk.de/kontakt



#### Head office address:

Audi BKK Postfach 10 01 60 85001 Ingolstadt, Germany info@audibkk.de

Issued: March 2023

- \* All versions represent abbreviated summaries. Only the statutory regulations and articles of association of Audi BKK are legally binding (www.audibkk.de/ueber-uns/satzung) This information applies to all contents of this brochure.
- \* Alle Ausführungen stellen Kurzfassungen dar. Rechtsverbindlich sind ausschließlich Gesetz und Satzung der Audi BKK (www.audibkk.de/ueber-uns/satzung). Diese Angaben gelten für den gesamten Inhalt der Broschüre.

#### Bildnachweis

Titel: gettyimages.com/HalfpointImages; Seite 7: move elevator GmbH/Fotograf Mert Dürümoglu; Seite 16: istockphoto.com/South\_agency; Seite 19: istockphoto.com/Dean Mitchell